U.S. Small Business Administration

AVISO A MEDIOS

OFICINA DE PRENSA

Fecha: 12 de octubre de 2004 **Contacto:** David Hall (202) 205-6697
Aviso a medios: MA04-19 SP **Dirección en Internet:** http://www.sba.gov/news

Especialista en Préstamos para Desastres de la SBA se Presenta en *Chat* en Línea en Vivo ofrecido por Sitio en Español de la Agencia

Agustín Fernández Explicará el Papel de la SBA en la Asistencia para la Recuperación de Desastres y cómo Solicitar Dicha Ayuda, el Jueves 21 de Octubre de 1:00 p.m. a 3:00 p.m., Hora del Este (EDT)

WASHINGTON – La Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña continúa su exitosa serie de *chats* en vivo en línea en su sitio electrónico en español, www.negocios.gov. Esta vez, Agustín Fernández, especialista de la SBA en préstamos y asistencia en casos de desastre, se presentará el jueves 21 de octubre de 2004, de 1:00 p.m. a 3:00 p.m. hora del Este (EDT), y compartirá con los participantes información sobre el programa de asistencia en casos de desastre de la SBA, quiénes tienen derecho a dicha ayuda y cómo solicitarla. La información se hace más relevante a la luz de la devastación ocasionada en ciertos estados por los recientes huracanes, pero cubrirá todo tipo de desastres.

Esta serie de *chats* se ha extendido ya por varios meses y en la misma se han presentado, además del administrador de la SBA, Héctor V. Barreto –dos veces- un numeroso grupo de especialistas y expertos en áreas que van desde cómo iniciar y manejar su propio negocio, a financiamiento de empresas y planificación financiera, seguros de salud para negocios, impuestos para empresas, centros de desarrollo empresarial, y otras fuentes de asesoría y capacitación, etc.

Agustín Fernández es especialista de préstamos para desastres de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa radicado en Atlanta Georgia. Fernández ha sido parte de este grupo regional desde 1992 y tiene un vasto conocimiento de dicho programa. Además, su experiencia general incluye más de 10 años en la banca e instituciones financieras comerciales en el sur de la Florida.

Durante el *chat*, Agustín Fernández responderá preguntas por unas dos horas. Los interesados en participar deben entrar a www.negocios.gov y seleccionar "Chat en Vivo". Los que deseen hacerle preguntas aún antes del 21 de octubre pueden visitar el mismo sitio y redactar sus preguntas.

Para más detalles acerca de los *chats* en español, entre periódicamente a www.negocios.gov.